

ROTOGRIP® CLASSIC VERSION

**AUTOMATISCHE SICHERHEIT AUF KNOPFD RUCK –
DER KLASSIKER UNTER DEN ROTOGRIP-SYSTEMEN**

**AUTOMATIC SAFETY AT THE FLIP OF A SWITCH –
THE CLASSIC ROTOGRIP SYSTEM**

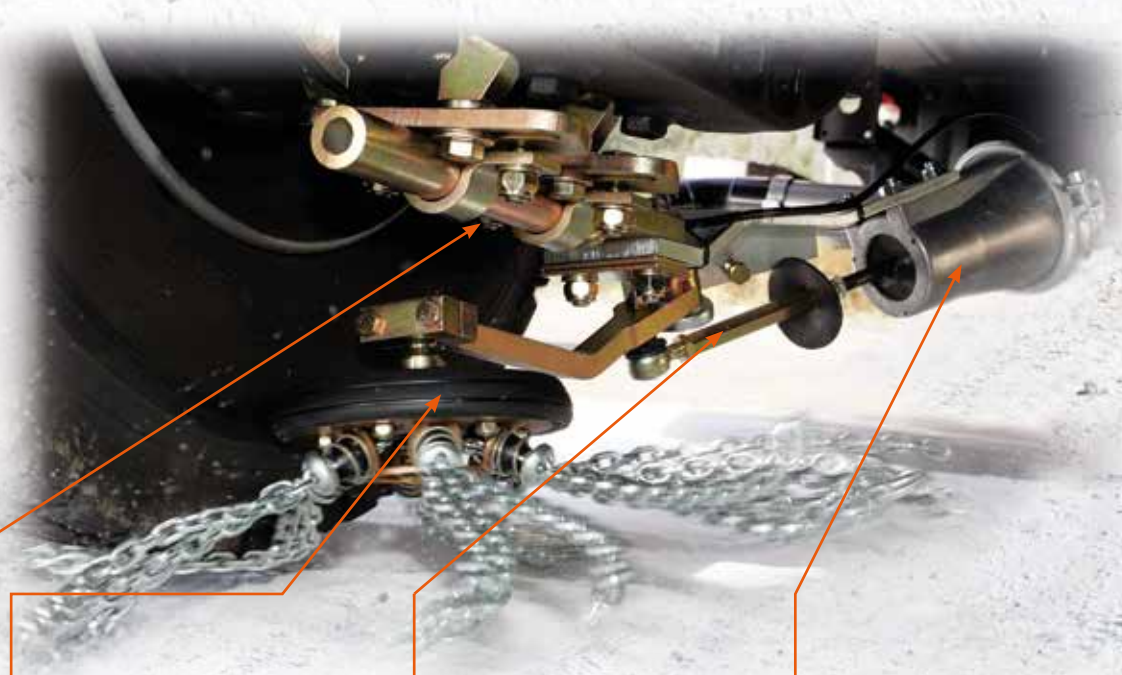
**SÉCURITÉ AUTOMATIQUE SUR SIMPLE PRESSION D'UN BOUTON -
LE SYSTÈME ROTOGRIP CLASSIQUE**



Tausendfach bewährt, seit Jahrzehnten eingesetzt. Für leichte bis schwere Nutzfahrzeuge.

Has been in use for decades and has proven itself thousands of times over. For light to heavy commercial vehicles.

En service depuis des décennies, a mille fois fait ses preuves. Pour véhicules utilitaires légers et lourds.



- Universaladapter im Baukasten-System
- Modular system of universal adapters
- Système modulaire d'adaptateurs universels

- Kettenräder unterschiedlicher Bauart sorgen für Traktion
- Traction is provided by chain wheels of various types
- La traction est fournie par les roues à chaînes de divers types

- Kolbenstange mit Verlängerung, verbunden mit dem Schwenkarm
- The extension of the piston rod is connected to the swivel arm
- La prolongation de la tige du piston est reliée au bras de pivot

- Einfach wirkender Pneumatik-Zylinder (Rollmembrane)
- Single-action pneumatic cylinder
- Cylindre pneumatique simple effet

CLASSIC VERSION



RUD Ketten
 Rieger & Dietz GmbH u. Co. KG
 73432 Aalen / Germany
 Tel. +49 7361 504-0
 Fax +49 7361 504-1489
 rudketten@rud.com
 www.rud.com

ROTOGRIP CLASSIC VERSION

KETTENRAD
CHAIN WHEEL
GALET

- 15/18 Kettenstränge
- 15/18 chain strands
- 15/18 brins de chaînes



NEU!

NEW!

NOUVEAU!

Hochfester und witterungs-
 beständiger Kunststoff

High strength and weather-
 resistant synthetic material

Matériau composé extrêmement
 résistant et insensible au climat

NEU!

NEW!

NOUVEAU!

ROTOGRIP CV Ventilbox
ROTOGRIP CV valve box
ROTOGRIP CV boîtier électrovalve



VORTEILE * ADVANTAGES * AVANTAGES

- | | | |
|--|------------------------------------|--|
| • Optimaler Schutz gegen Verschmutzung | • Sealed against mud | • Protection optimale contre les impuretés |
| • Anschlüsse korrosionsbeständig | • Corrosion resistant connectors | • Contacts résistant à la corrosion |
| • montagefreundlich | • Simple, time-saving installation | • Montage simplifié |

ABG-Nr.: L171 ADR Freigabe

The German Federal Motor
 Vehicle Registration Agency
 has issued ROTOGRIP with a
 general type Homologation – L171.
 The TÜV organization
 gave RUD the fitting
 authorization for ADR transport.

N° de délivrance L171
 ADR: Réglementation sur
 le transport routier des
 matières dangereuses



RUD erhielt als erste Kettenfabrik das
 TÜV-CERT-Zertifikat nach DIN EN ISO
 9001 für das hauseigene Management
 System.

RUD was the first chain manufacturer to
 gain TÜV-CERT certificate under DIN
 EN ISO 9001 for its company manage-
 ment system.

RUD a été le premier fabricant de
 chaînes à recevoir le certificat TÜV-CERT
 selon DIN EN ISO 9001 pour son sys-
 tème de gestion.

